

ALLEGATO 1)
Criteri di massima ai sensi del D.M. 243/2011
e modalità di attribuzione dei punteggi a eventuali titoli e pubblicazioni

Dopo ampia e approfondita discussione la Commissione giudicatrice della procedura di valutazione comparativa per titoli e discussione pubblica per il reclutamento di un ricercatore con rapporto di lavoro a tempo determinato di cui all'art. 24 co. 3 lettera (a) della durata di tre anni, per le esigenze del Dipartimento di Interpretazione e Traduzione, Settore concorsuale 10/1, SSD L-LIN/12, composta da:

Presidente: Prof. Dominic Stewart – Professore Ordinario presso l'Università di Trento;
Componente: Prof.ssa Kim Serena Grego – Professore Associato presso l'Università di Milano;
Componente/Segretario: Prof. John Patrick Leech – Professore Ordinario presso l'Università di Bologna

predetermina i criteri di massima per la valutazione preliminare dei candidati, che si effettuerà con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica ivi compresa la tesi di dottorato, secondo i parametri e i criteri di cui al D.M. n. 243/2011.

La Commissione stabilisce che il punteggio dei titoli e della produzione scientifica sarà espresso in 100/100, che per il conseguimento dell'idoneità i candidati dovranno uguagliare o superare il punteggio complessivo di 60/100

Decide altresì che il punteggio per titoli e curriculum sarà espresso fino ad un massimo di punti 40/100, mentre il punteggio della produzione scientifica sarà espresso fino ad un massimo di punti 60/100. Il giudizio sulla conoscenza della lingua straniera sarà espresso secondo la seguente gradualità: insufficiente, sufficiente, discreto, buono, ottimo, eccellente.

I criteri adottati sono:

Valutazione dei titoli e del curriculum max 40/100

- a) dottorato di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'estero: max 6
- b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero: max 10
- c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri: max 5
- d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi: max 5
- e) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali: max 10
- f) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca: max 4

La valutazione di ciascun titolo è effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

Valutazione della produzione scientifica max 60/100

La Commissione, nell'effettuare la valutazione preliminare comparativa dei candidati, prende in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le

norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato è considerata, ai sensi del D.M. 243/11, una pubblicazione e sarà valutata se ricompresa nel numero massimo di pubblicazioni presentabili previsto dal bando, che è 12.

La Commissione effettua la valutazione comparativa delle pubblicazioni sulla base dei criteri previsti dall'art. 3 del D.M. 243/11.

Ripartizione del punteggio: per la produzione scientifica:

1. Monografie: max punti 12 per monografia (50% in caso di co-autore)
2. Articoli su riviste: max punti 4 (50% in caso di co-autore)
3. Contributi in volumi collettanei: max punti 4 (50% in caso di co-autore)
4. Curatele di volumi o numeri monografici di riviste: max punti 4 (50% in caso di co-autore)
5. Recensioni in riviste accademiche: max punti 2 (50% in caso di co-autore)
6. Traduzioni con apparato critico: max 4 (50% in caso di co-autore)
7. La Commissione valuta altresì la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali, fino ad un max di punti 4

Presidente: Prof. Dominic Stewart – Professore Ordinario presso l'Università di Trento

Componente: Prof.ssa Kim Serena Grego – Professore Associato presso l'Università di Milano

Componente/Segretario: Prof. John Patrick Leech – Professore Ordinario presso l'Università di Bologna